

★ 발의안 제56호에 대한 찬성 의견 ★

미국 암 협회 암행동 네트워크, California의 미국 폐협회 및 미국 심장협회는 제안 제56호를 후원합니다. 담배세 부과는 사람들 금연하도록 하거나 아예 흡연을 시작하지 않도록 함으로써 생명을 구하는 일이기 때문입니다.

YesOn56.org에서 사실을 확인하십시오.

제안 제56호에 찬성 투표를 하여 어린이 흡연을 예방하고 담배 관련 보건 비용을 줄이십시오.

담배는 모든 California 주민, 심지어 흡연하지 않는 사람들에게까지 피해를 주는 치명적인 고비용 제품의 자리를 지켜오고 있습니다.

• 매년 총기, 자동차 사고, HIV, 술, 불법 약물로 인한 사망을 모두 합산한 것보다도 더 많은 사망이 담배로 인해 발생합니다. 담배는 예방 가능한 제 1위 사망 원인이며, 매년 4만명의 California 주민을 죽음에 이르게 합니다. • 납세자들은 담배 관련 의료 서비스와 관련하여 매년 35억 8천만 달러를 지출하고 있습니다.

이와 동시에, 대형 담배 회사는 California에서 수십억 달러의 이익을 얻고 있으며 지금까지도 미래의 세대들을 평생 동안 중독에서 헤어 나오지 못하게 유혹하고 있습니다. 대형 담배 회사는 제안 제56호가 젊은 세대의 흡연을 방지하리라는 것을 알고 있습니다. 이는 그들이 제안 제56호를 무산시키기 위해 수십억 달러를 지출하는 이유입니다. 즉, 우리를 희생시키고 그들의 이익을 보호하려는 것입니다.

제안 제56호는 사용자 수수료처럼 작용하며, 담배 관련 보건 비용을 충당하기 위해 담배에 세금을 부과하는 것입니다.

제안 제56호는 담배 및 기타 담배류 제품에 대한 세금을 인상시키며, 여기에는 전자 담배도 포함됩니다.

세금을 납부하는 사람은 담배류 제품을 사용하는 사람에 국한되며, 그 돈은 흡연 방지, 보건 증진, 암 및 담배 관련 질병 치료 연구를 위한 기존 프로그램을 위한 기금이 됩니다.

제안 제56호는 공정성에 관한 것입니다. 담배를 사용하지 않는 사람은 세금을 납부하지 않습니다.

California 납세자들은 매년 35억 8천만 달러를 흡연자의 의료 비용으로 지출합니다(흡연 여부와 상관 없이 가구당 413달러).

제안 제56호는 간단한 공정성의 문제입니다. 제안 제56호는 담배류 제품에 대한 사용자 수수료와 같이 작용하여 흡연을

감소시키고 흡연자가 보건 비용을 지불할 수 있도록 돕습니다.

제안 제56호는 젊은이들의 흡연 방식을 돕습니다.

US 보건총감에 따르면 담배세 인상은 젊은이들의 흡연을 감소시킵니다. 그러나 California는 전국에서 가장 낮은 담배세를 부과하고 있습니다. 올해에만 약 1만 6천 8백명의 California 젊은이들이 흡연을 시작하게 되고, 그들 중 1/3이 담배 관련 질병으로 사망하게 됩니다.

담배세를 대폭 인상한 모든 주에서 흡연율이 감소했습니다. 제안 제56호는 젊은이들이 평생 중독에 빠지는 것을 방지하고 미래 세대의 생명을 구한다는 점에서 매우 중요합니다.

제안 제56호는 최근 아동을 대상으로 음모를 꾸미고 있는 대형 담배 회사와의 투쟁입니다.

전자 담배는 어린이들을 흡연으로 유도하기 위해, 최근 대형 담배 회사가 공들이고 있는 것입니다. 대형 담배 회사는 흡연자의 90%가 10대에 흡연을 시작한다는 사실을 알고 있습니다. 전자 담배를 사용하는 10대는, 재래식 담배를 피우기 시작할 가능성이 두 배나 됩니다. 모든 주요 담배 회사들이 최소 하나 이상의 전자 담배 브랜드를 소유하고 있는 이유입니다. 일부 전자 담배는 Barbie, Minions, Tinker Bell과 같은 노림수가 보이는 테마와 솜사탕이나 풍선껌 향으로 어린이들조차도 표적으로 삼고 있습니다.

제안 제56호는 담배 제품과 같이 전자 담배에도 세금을 부과하며, 우리 자녀들이 중독성이 있고, 값비싼 치명적인 습관에 빠져드는 것을 방지합니다.

제안 제56호는 엄격한 투명성 및 책임 조치를 포함하고 있습니다.

제안 제56호는 외부 감사 및 엄격한 간접비 및 관리비 지출 상한을 포함하는 내재적 보호 조치입니다. 또한 제안 제56호는 정치인이 자신의 의제를 위해 자금을 전용하는 것을 명백히 금지합니다.

생명을 구하십시오. 제56호에 찬성 투표를 하십시오.

JOANNA MORALES, 위원회 전임 의장
미국 암학회, California 지부

TAMI TITTELFITZ, R.N., 리더십 위원회 회원
미국 폐협회, California

DAVID LEE, M.D., 의장
미국 심장협회, 서부 지회

★ 발의안 제56호 찬성 의견에 대한 반박 ★

제안 제56호는 건강 보험회사 및 기타 부유한 특별 이익 단체에게 재정적 혜택을 주기 위해 특별히 작성된 것입니다. 이는 특별 이익 단체가 투표를 통해 제 예산을 불리는 사례를 또 하나 추가하는 것에 불과합니다. 제안 제56호를 통과시키기 위해 이미 1천 6백만 달러가 기부되었습니다.

지지자들은 여러분들이 제안 제56호는 사람들의 금연을 돕기 위한 것이라고 믿어주기를 원하지만, 대부분의 돈이 그러한 용도로 쓰이지 않습니다.

이 새로운 세금의 13%만이 흡연자 치료 또는 아동 흡연 예방에 사용됩니다. (제안 제56호의 섹션 30130.55(b)).

이 새로운 세금의 82%(연 10억 달러)는 보험 회사 및 기타 부유한 특별 이익 단체로 흘러 들어가며(섹션 30130.55(a)), 그들은 단 한 명의 환자도 치료하지 않고 이 돈을 가져갑니다.

약 10%가 행정 및 간접비로 지출될 수 있습니다 (섹션 30130.57(a)&(f)).

제안 제56호는 사실상 납세자에게 어떻게 건강 보험회사와 여타 제공자들이 그 돈을 사용하는지에 대해 설명할 책임을 부과하지 않습니다. CEO 및 고위 경영진이 우리의 세금으로 더 높은 급여와 이익을 받을 수 있습니다.

제안 제56호는 학교를 기만하고 있습니다

제안 제56호는 California의 학교에 대한 최소 예산배정금액 보장을 지키지 않고 회피하기 위해 주 헌법을 수정함으로써, 학교를 기만하며 매년 최소 6억 달러를 가로채고자 하는 것입니다. 사실, 학교를 속이는 것이야말로 제안 제56호가 헌법을 수정하는 유일한 이유입니다.

부유한 특별 이익 단체에서는 제안 제56호를 이용해 학교 기금 소탈, 도로 수리, 폭력 범죄와의 싸움에 쓰일 비용을 착복하여 스스로의 배를 불리는 짓을 그만 두어야 합니다.

www.NoOnProposition56.com

에서 진실을 위한 돈을 팔로우하시고, 저희와 함께 제안 제56호에 반대 투표를 하십시오.

MIKE GENEST, 전임 이사
California 주 재무부

TOM BOGETICH, 전임 전무 이사
California 주 교육위원회

LEW UHLER, 의장
전국 조세 제한 위원회

★ 발의안 제56호에 대한 반대 의견 ★

우리는 모두 금연을 원하는 사람들에게 도움을 주기를 원합니다. 그러나 제안 제56호는 결과 속이 다릅니다.

제안 제56호는 학교를 속이고 다른 긴급한 문제를 무시함으로써 자신의 이익을 극적으로 증대하려는 보험회사 및 기타 부유한 특별 이익 단체의 14억 달러 짜리 "세금 인상·약탈입니다."

제안 제56호는 담배세의 13%만을 흡연자 치료 및 아동 흡연 방지에 할당합니다. 우리가 흡연자들에게 추가로 매년 14억 달러의 세금을 부과한다면, 그들을 치료하고 어린이들의 흡연 시작을 막기 위해 더 많은 자금이 배정되어야 합니다.

그러나 정작 필요한 곳에 쓰이는 대신 새로운 세금 14억 달러의 대부분은 건강 보험 회사와 기타 부유한 특별 이익 단체로 가게 됩니다.

제안 제56호는 학교를 속여서 매년 6억 달러를 편취하고자 하는 것입니다.

California 헌법은 (제안 제98호를 통해) 모든 새로운 증세의 43%를 학교가 가져가도록 요구하고 있습니다. 제안 제56호는 우리 헌법의 최소 학교 기금 보장을 침해하기 위한 고의를 담고 작성되었으며, 특별 이익 단체가 속임수를 써서 매년 6억 달러를 학교로부터 건강 보험 회사 및 기타 부유한 특별 이익 단체에게 전용하는 것을 허락하는 것입니다. **새로운 세금 가운데 단 1 푼도 우리의 자녀가 다니는 학교를 개선하는데 사용되지 않을 것입니다.**

제안 제56호는 California의 가구들이 직면한 문제를 해결하지 않습니다.

California에는 학교 기금 조달, 도로 보수, 가뭄 해결, 폭력 범죄와의 싸움 등과 같은 긴급한 많은 문제들이 있습니다. **세금을 인상한다면, 우리는 새로운 세수를 이러한 문제에 사용해야 합니다.**

제안 제56호는 보험 회사의 수익을 증가시킵니다.

또 다른 속임수로서, 건강 보험 회사 및 특별 이익 단체가 제안 제56호를 작성한 것은 이미 그들이 치료 중인 바로 그 메디-칼 [Medi-Cal] 환자의 치료를 위해 10억 달러를 지급받으려는 목적이며, 이를 통과시키기 위해 수백만 달러를 지불하고

있습니다. **이 돈을 받기 위해 추가로 메디-칼 [Medi-Cal] 환자를 받을 의무도 없습니다.**

더 많은 환자를 치료하는 대신에, 보험 회사에서는 최저 가격을 인상시킴으로써 CEO 및 고위 경영자들이 더 많은 이익을 가져가도록 할 수 있습니다. **사실상, 제안 제56호의 지출 방식은 보험 회사 및 기타 건강관리 전문업체에게 새로운 세금의 82%를 지급하게 만듭니다.**

제안 제56호는 매년 1억 4천 7백만 달러 이상을 간접비 및 관료 비용으로 지출하게 합니다.

이 1억 4천 7백만 달러는 매년 납세자에게 사실상 아무런 설명 없이 사용될 수 있습니다. 이는 막대한 낭비, 사기, 남용으로 이어질 수 있습니다. **사실상, 제안 제56호는 담배 퇴치 노력에 사용되는 것과 같은 금액의 돈을 행정 및 간접비로 사용합니다!** 제안 제56호에 반대합니다.

부유한 특별 이익 단체가 단지 그들의 이익만을 증대시키기 위해 우리의 발의 절차를 이용하는 것에 반대합니다.

학교를 속여 매년 최소 6억 달러를 편취하는 것을 반대합니다.

새로운 세금 수백만 달러가 낭비, 사기, 남용으로 이어질 잠재적 가능성이 있는 간접비와 관리비에 사용되는 것을 반대합니다.

도로, 폭력 범죄, 학교에 대한 충분한 자금 제공 등과 같은 현실 문제는 해결하지 않으면서 건강 보험 회사 및 부유한 특별 이익 단체에게 훨씬 더 큰 수익을 제공하는 것에 반대합니다.

스스로 본문을 읽어 보시고 다음 사이트에서 제안 제56호 돈 (PROP. 56 MONEY)을 팔로우해 주십시오.

www.NoOnProposition56.com

저희와 함께 제안 제56호에 반대 투표를 해주십시오.

TOM BOGETICH, 전임 전무 이사
California 주 교육위원회

ARNOLD M. ZEIDERMAN, M.D., M.P.H., FACOG,
전임 이사, 모성 보건 및 가족 계획, Los Angeles 카운티 보건부

TOM DOMINGUEZ, 의장
Orange 카운티 부 보안관 협회

★ 발의안 제56호 반대 의견에 대한 반박 ★

제56호에 찬성 투표를 하십시오. 생명을 구하십시오. 아동을 보호하십시오. 담배의 유해한 비용을 줄입니다.

담배는 지금도 치명적이고 비용이 많이 드는 문제입니다.

- 매년 California 주민 4만명이 담배 관련 질병으로 사망합니다.
- 금년에만, California 아동 1만 6천 8백명이 흡연을 시작할 것입니다.
- 매년 California 납세자들은 35억 8천만 달러를 담배 관련 의료 비용으로 지출합니다. 이는 흡연 여부와 상관 없이 가구당 매년 413달러에 해당합니다.

"제안 제56호는 아동들이 중독되지 않도록 흡연 예방을 위해 자금을 지출합니다"—*Matthew L. Myers, 의장, 어린이를 위한 담배 없는 세상 운동*

제안 제56호는 사용자 수수료처럼 작용합니다. 흡연자는 자신의 의료 비용에 대해 정당한 몫을 지불하게 됩니다.

제안 제56호는 납세자들이 매년 지불하는 담배 관련 의료 비용 가운데 35억 8천만 달러를 상쇄할 수 있도록 담배 사용자가 세금을 납부합니다.

제안 제56호는 엄격한 간접비 상한선을 포함해 정치인들이 자신의 개인적인 의제를 위해 돈을 전용하지 못하도록 보장하는 강력한 책임 및 투명성 보호 수단을 갖추고 있습니다.

제안 제56호 하에서는 담배를 사용하지 않는 사람은 비용을

지불하지 않습니다.

이는 공정성의 문제입니다. 비용 부담을 납세자들에게 맡기지 않고 담배 사용자가 자신의 의료 비용을 지불해야 할 때입니다. 대형 담배 회사의 거짓말에 돈을 쓰지 마십시오. 제안 제56호는 학교로부터 동전 한 푼도 빼앗지 않습니다

담배 회사는 수년 동안 담배의 위험에 관해 거짓말을 해왔습니다. 이제 그들은 우리의 자녀와 손자들을 끌어들이고 자신의 수지를 맞추기 위한 거짓말에 수천만 달러를 쓰고 있습니다.

"우리는 제안 제56호를 신중하게 검토했습니다. 제안 제56호는 학교 기금을 보호하고 우리의 자녀들을 치명적이고 중독성 있는 담배에 빠져들지 않도록 방지해주는 방안입니다."—*Chris Ungar, 의장, California 주 교육위원회 협회*

제56호에 찬성 투표를 하십시오.

STUART COHEN, M.D., M.P.H., 지구 의장
미국 소아과 학회, California

LORI G. BREMNER, California 그래스루츠 이사
미국 암 협회 암행동 네트워크

ALEX M. JOHNSON, 전무 이사
아동 보호 기금—California